Atebion a roddwyd i Aelodau ar 20 Mai 2008

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.
[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

Cynnwys

2 Cwestiynau i'r Prif Weinidog

3 Cwestiynau i'r Dirprwy Brif Weinidog a'r Gweinidog dros yr Economi a Thrafnidiaeth

4 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau

4 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus

5 Cwestiynau i'r Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynaliadwyedd a Thai

5 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

6 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Dreftadaeth

6 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Faterion Gwledig

7 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol a Llywodraeth Leol

Cwestiynau i'r Prif Weinidog

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Prif Weinidog restru manylion yr holl letygarwch corfforaethol y mae wedi'i dderbyn er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51759)

Y Prif Weinidog (Rhodri Morgan): Rwyf yn ymateb i'r cwestiynau uchod ar ran pob un o'r Gweinidogion. Ers cyhoeddi Cod diwygiedig y Gweinidogion ym mis Mehefin 2007 ni chofnodir lletygarwch a dderbynnir gan Weinidogion yn ganolog o fewn Llywodraeth y Cynulliad, ond yn unol â pharagraff 5.26 o'r Cod.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Prif Weinidog restru holl fanylion yr ymweliadau tramor a gafodd er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51761)

Y Prif Weinidog: Rwyf yn ymateb i'r cwestiynau uchod ar ran pob un o'r Gweinidogion. Dangosir y wybodaeth yn y tabl canlynol.

Ymweliadau Tramor - Gorffennaf 2007 - Mai 2008

Gweinidog	**Y Cyrchfan**	**Gadael**	**Adenillion**	**Rheswm dros yr Ymweliad**	**Amcangyfrif o'r Gost (gan gynnwys swyddogion hebryngol)**
Prif Weinidog	Brwsel	27 Medi 2007	28 Medi 2007	Fforwm Cydlyniant yr UE	£1,263
	Iwerddon	13 Chwefror 2008	14 Chwefror 2008	Cyfarfod Y Cyngor Prydeinig-Gwyddelig	£350
	Brwsel	25 Chwefror 2008	26 Chwefror 2008	Dathliad Dydd Gŵyl Dewi Brwsel	£896
	Tsieina	06 Mawrth 2008	09 Mawrth 2008	Ymweliad Gweinidogol	£7,104
is-gyfanswm					**£9,613**
Edwina Hart	Brwsel	12 Gorffennaf 2007	13 Gorffennaf 2007	Dathlu 90 mlynedd ers Brwydr Paschendaele	£630
is-gyfanswm					**£630**
Andrew Davies	Barcelona - Sbaen	14 Tachwedd 2007	16 Tachwedd 2007	Cynhadledd REGLEG	£1,096
	Iwerddon	08 Mawrth 2008	09 Mawrth 2008	Gêm Rygbi Cymru yn erbyn Iwerddon - gwestai Noel Dempsey, Gweinidog dros Drafnidiaeth	£295
is-gyfanswm					**£1,391**
Jane Davidson	Brwsel	19 Rhagfyr 2007	20 Rhagfyr 2007	Cyfarfod Cyngor yr UE	£1,800
	Monaco	21 Chwefror 2008	21 Chwefror 2008	Cyflwyniad i NRG4SD Rhwydwaith y Llywodraethau Rhanbarthol dros Ddatblygu Cynaliadwy	£598
	Brwsel	02 Mawrth 2008	03 Mawrth 2008	Cyfarfod Cyngor yr UE	£1,740
is-gyfanswm					**£4,138**

Jane Hutt	Brwsel	26 Mawrth 2008	27 Mawrth 2008	Mynd i gyfarfod EARALL	£1,708
is-gyfanswm					**£1,708**

Cwestiynau i'r Dirprwy Brif Weinidog a'r Gweinidog dros yr Economi a Thrafnidiaeth

Nicholas Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru manylion yr holl letygarwch corfforaethol y mae wedi'i dderbyn er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51722) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Rwyf yn ymateb i'r cwestiynau uchod ar ran pob un o'r Gweinidogion. Ers cyhoeddi Cod diwygiedig y Gweinidogion ym mis Mehefin 2007 ni chofnodir lletygarwch a dderbynnir gan Weinidogion yn ganolog o fewn Llywodraeth y Cynulliad, ond yn unol â pharagraff 5.26 o'r Cod.

Nicholas Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru holl fanylion yr ymweliadau tramor a gafodd er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51723) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Rwyf yn ymateb i'r cwestiynau uchod ar ran pob un o'r Gweinidogion. Dangosir y wybodaeth yn y tabl canlynol.

Ymweliadau Tramor - Gorffennaf 2007 - Mai 2008

Gweinidog	**Y Cyrchfan**	**Gadael**	**Dychwelyd**	**Rheswm dros yr Ymweliad**	**Amcangyfrif o'r Gost (gan gynnwys swyddogion hebryngol)**
Dirprwy Brif Weinidog Cymru	Brwsel	11 Gorffennaf 2007	13 Gorffennaf 2007	Dathlu 90 mlynedd ers Brwydr Paschendaele	£1,158
	Brwsel	27 Medi 2007	28 Medi 2007	Fforwm Cydlyniant yr UE	£1,263
	India	24 Tachwedd 2007	01 Rhagfyr 2007	Cenhadaeth Fasnach	£14,530
	Iwerddon	13 Chwefror 2008	14 Chwefror 2008	Y Cyngor Prydeinig-Gwyddelig	£171
	Efrog Newydd a Boston	25 Chwefror 2008	02 Mawrth 2008	Cynnwys Gweinidogion yn Wythnos Cymru	£19,425
is-gyfanswm					£36,547
Rhodri Glyn Thomas	Barcelona - Sbaen	22 Tachwedd 2007	23 Tachwedd 2007	Cynhadledd Twristiaeth Ddiwylliannol	£444
	Brwsel	14 Chwefror 2008	15 Chwefror 2008	Cynhadledd Amlieithrwydd	£890
is-gyfanswm					£1,334
Elin Jones	Brwsel	25 Tachwedd 2007	26 Tachwedd 2007	Ymweliad y Cyngor Amaeth	£872
	Dubai	23 Chwefror 2008	24 Chwefror 2008	Arddangosfa Sioe Gulfood	£5,910
is-gyfanswm					£6,782
Brian Gibbons	Dulyn - Iwerddon	13 Chwefror 2008	15 Chwefror 2008	Cyfarfod Y Cyngor Prydeinig-Gwyddelig	£425
is-gyfanswm					£425

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pa drafodaethau y mae'r Gweinidog wedi'u cael gyda Llywodraeth y DU ynghylch codiadau mewn chwyddiant yng Nghymru? (WAQ51782)

Y Dirprwy Brif Weinidog a'r Gweinidog dros yr Economi a Thrafnidiaeth (Ieuan Wyn Jones): Banc Lloegr annibynnol sy'n gyfrifol am sicrhau y cyflawnir y targed chwyddiant, a bennir gan Lywodraeth y DU.

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Faint o gaeau chwarae ysgolion sydd wedi cael eu gwerthu gan awdurdodau lleol ar gyfer eu datblygu yng Nghymru ar gyfer pob blwyddyn er 1999? (WAQ51741)

Y Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau (Jane Hutt): Ni chaiff y wybodaeth hon ei chasglu yn ganolog. Ymgynghorir â Chyngor Chwaraeon Cymru ynglŷn ag unrhyw gais cynllunio i werthu meysydd chwarae ysgolion.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru manylion yr holl letygarwch corfforaethol y mae wedi'i dderbyn er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51742) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb i WAQ51759.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru manylion yr holl ymweliadau tramor a gafodd er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51743) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb i WAQ51761.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): Faint o ddisgyblion a oedd wedi cael eu gwahardd o'r ysgol yn barhaol a dros dro yn ystod pob un o'r 5 mlynedd diwethaf gan awdurdod lleol ar sail ymddygiad? (WAQ51778)

Jane Hutt: Nodir y wybodaeth y gofynnwyd amdani yn y tabl yn y ffeil cysylltiedig. Cesglir data ar nifer y cyfnodau o wahardd yn unig, a chaiff disgybl a gaiff ei wahardd fwy nag unwaith mewn blwyddyn ei gyfrif fwy nag unwaith. Mae'r ffigurau'n cynnwys pob achos o wahardd oherwydd tybir ei fod wedi digwydd oherwydd ymddygiad.

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru manylion yr holl letygarwch corfforaethol y mae wedi'i dderbyn er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51763) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb i WAQ51759.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru holl fanylion yr ymweliadau tramor a gafodd er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51764) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb i WAQ51761.

Cwestiynau i'r Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynaliadwyedd a Thai

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru manylion yr holl letygarwch corfforaethol y mae wedi'i dderbyn er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51756) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb i WAQ51759.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru holl fanylion yr ymweliadau tramor a gafodd er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51757) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb i WAQ51761.

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru manylion yr holl letygarwch corfforaethol y mae wedi'i dderbyn er mis Gorffennaf 2007, ac amcan o gost pob un? (WAQ51749) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb i WAQ51759.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru holl fanylion yr ymweliadau tramor a gafodd er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51750) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb i WAQ51761.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): Pryd fydd y Grŵp Gorchwyl a Gorffen Agenda ar gyfer Newid yn darparu ei adroddiadau rhagarweiniol a therfynol? (WAQ51777)

Y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol (Edwina Hart): Fel y byddwch yn ymwybodol, gofynnais i Is-grŵp Fforwm Partneriaeth yr Agenda ar gyfer Newid (A4C PFSG) ddatblygu argymhellion adroddiad David Jenkins.

Cyfarfu'r grŵp gyfarfod ar 13eg Mawrth 2008 am y tro cyntaf ers i mi dderbyn Adroddiad David Jenkins yn ffurfiol. O ganlyniad i'r cyfarfod hwnnw, sefydlodd A4C PFSG ddau weithgor i ddatblygu cynigion ar gyfer gweithredu argymhellion yr adroddiad, gyda'r nod o ddod i gasgliad ar gynigion i'w gweithredu erbyn diwedd Mehefin 2008, gan gynnwys amserlen y cytunwyd arni ar gyfer gweithredu'r argymhellion yng Nghymru.

Mae'r gweithgorau yn ystyried yr argymhellion canlynol:
1. Sefydlu Uned Gwerthuso Swyddi GIG Cymru a datblygu dull Cymru Gyfan ar gyfer ymdrin ag apeliadau sy'n gysylltiedig â chanlyniadau gwerthuso swyddi.
2. Datblygu protocolau er mwyn cyflawni'r argymhellion sy'n ymwneud â diogelu cyflogau ac amrywio'r dyddiadau ychwanegol mewn perthynas â throsneidio.

Mae'r ddau weithgor wedi datblygu cynigion cychwynnol ar gyfer gweithredu'r argymhellion yn yr adroddiad a nodwyd y cynnydd yng nghyfarfod A4C PFSG ar 15fed Mai 2008. Trafodwyd y rhain gyda'r bwriad o gytuno ar yr argymhellion terfynol o ganlyniad i gyfarfod A4C PFSG ar 12fed Mehefin 2008.

Trafodir holl argymhellion adolygiad David Jenkins gyda Chyngor Staff y GIG a gofynnir i'r Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol adolygu unrhyw gynigion o safbwynt cydraddoldeb.

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Dreftadaeth

Nicholas Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pryd oedd y tro diwethaf i'r Gweinidog gyfarfod â rheolwyr Canolfan Mileniwm Cymru, a beth oedd y canlyniad? (WAQ51701)

Y Gweinidog dros Dreftadaeth (Rhodri Glyn Thomas): Cyfarfûm â Chadeirydd a Phrif Weithredwr Canolfan Mileniwm Cymru ddiwethaf ddydd Llun 14 Ebrill er mwyn cael y wybodaeth ddiweddaraf am ddatblygiadau yn y Ganolfan, cynlluniau'r Ganolfan ar gyfer 2008, a'r materion yn codi ohonynt. Cytunwyd y byddai fy swyddogion i a swyddogion y Ganolfan yn ystyried nifer o'r materion a drafodwyd ymhellach.

Nicholas Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru holl fanylion yr ymweliadau tramor a gafodd er mis Gorffennaf 2007, ac amcan o gost pob un? (WAQ51714) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb i WAQ51723.

Nicholas Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru manylion yr holl letygarwch corfforaethol y mae wedi'i dderbyn er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51720) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb i WAQ51722.

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Faterion Gwledig

Nicholas Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddarparu manylion yr incwm fferm cyfartalog yng Nghymru ar gyfer pob blwyddyn er 1999? (WAQ51697)

Y Gweinidog dros Faterion Gwledig (Elin Jones): Dyma'r wybodaeth fel a ganlyn

Incwm Fferm Net Cyfartalog yng Nghymru 1999/2000 – 2007/08 (prisiau cyfredol)

	1999/ 2000	2000/ 01	2001/ 02	2002/ 03	2003/ 04	2004/ 05	2005/ 06	2006/ 07 (d)	2007/ 08 (rh)
IFfN Cyfartalog (£)	5,700	5,600	9,100	13,800	15,300	14,200	12,200	12,100	11,800

Ffynhonnell: Arolwg Busnes Fferm (d = dros dro, rh = rhagolwg)

Nicholas Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru holl fanylion yr ymweliadau tramor a gafodd er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51713) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb i WAQ51723.

Nicholas Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru manylion yr holl letygarwch corfforaethol y mae wedi'i dderbyn er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51719) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb i WAQ51722.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Sawl hectar o dir coedwigaeth sydd wedi cael ei blannu yng Nghymru ym mhob blwyddyn er 1999? (WAQ51753)

Elin Jones: Mae'r ffigurau canlynol yn cyfeirio at dir Llywodraeth Cynulliad Cymru yn unig a reolir gan Gomisiwn Coedwigaeth Cymru.

1 Ebrill - 31 Mawrth

1999-2000	1795 hectar
2000-2001	1433 hectar
2001-2002	1132 hectar
2002-2003	1184 hectar
2003-2004	1395 hectar
2004-2005	1342 hectar
2005-2006	1674 hectar
2006-2007	1672 hectar
2007-2008	ffigurau ar gael o 25 Medi 2008

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Sawl hectar o dir coedwigaeth sydd wedi cael ei dorri i lawr yng Nghymru ym mhob blwyddyn er 1999? (WAQ51754)

Elin Jones: Mae'r ffigurau canlynol yn cyfeirio at dir Llywodraeth Cynulliad Cymru yn unig a reolir gan Gomisiwn Coedwigaeth Cymru.

1 Ebrill - 31 Mawrth (clirgwympo)

1999-2000	2723 hectar
2000-2001	2423 hectar
2001-2002	2630 hectar
2002-2003	3097 hectar
2003-2004	2913 hectar
2004-2005	2179 hectar
2005-2006	1835 hectar
2006-2007	1863 hectar
2007-2008	1647 hectar

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol a Llywodraeth Leol

Nicholas Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am gyflwyno'r system Un Bleidlais Drosglwyddadwy ar gyfer etholiadau llywodraeth leol yng Nghymru? (WAQ51712)

Y Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol a Llywodraeth Leol (Brian Gibbons): Fel y byddwch yn ymwybodol, mae Peter Black wedi cyflwyno cynnig ar gyfer Gorchymyn Cymhwysedd Deddfwriaethol o ran 'Y trefniadau ar gyfer system ethol aelodau o awdurdodau lleol a'r system etholiadol y cânt eu hethol drwyddi'.

Bydd y ddadl hon sydd ar droed yn rhoi cyfle i bob aelod fynegi ei farn.

Nicholas Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru holl fanylion yr ymweliadau tramor a gafodd er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51715) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb i WAQ51723.

Nicholas Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru manylion yr holl letygarwch corfforaethol y mae wedi'i dderbyn er mis Gorffennaf 2007 ac amcan o gost pob un? (WAQ51721) *Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.*

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb i WAQ51722.